

MANUAL DE USUARIO

HORNO P/ EMPOTRAR MIXTO

Modelo

HEGFR-2IX

Gracias por elegir nuestros electrodomésticos. Por favor, lea este manual de usuario detenidamente antes de realizar la instalación y operación. Conserve para futuras consultas.

Frigilux se reserva el derecho de interpretar este manual, que estará sujeto a cualquier cambio debido a mejoras del producto sin previo aviso.

PRECAUCIONES DE USO

1. Este manual es una parte integral del electrodoméstico. Cuidalo bien y mantenlo a mano durante todo el ciclo de vida del horno.
2. Te instamos a que leas detenidamente este manual y toda la información que contiene antes de usar el electrodoméstico. También guarda el conjunto de boquillas proporcionadas en un lugar seguro. La instalación debe ser realizada por personal calificado de acuerdo con las normativas vigentes.
3. Este electrodoméstico está destinado para uso doméstico y cumple con las directivas de la CEE actualmente en vigor.
4. El electrodoméstico está diseñado para proporcionar la siguiente función: cocinar y calentar alimentos; todos los demás usos se consideran impropios.
5. El fabricante declina toda responsabilidad por usos distintos a los mencionados anteriormente.
6. Nunca utilices este electrodoméstico para calentar habitaciones.
7. Nunca dejes residuos de embalaje desatendidos en el hogar. Separa los diversos materiales de embalaje por tipo y llévalos al centro de eliminación más cercano.



Significado del contenedor de basura tachado:

- No deseches electrodomésticos como residuos municipales sin clasificar, utiliza instalaciones de recolección separadas.
- Contacta a tu gobierno local para obtener información sobre los sistemas de recolección disponibles.
- Si los electrodomésticos se desechan en vertederos o basureros, las sustancias peligrosas pueden filtrarse en las aguas subterráneas y entrar en la cadena alimentaria, dañando tu salud y bienestar.
- Al reemplazar electrodomésticos viejos por nuevos, el minorista está legalmente obligado a aceptar tu electrodoméstico viejo para su eliminación, al menos sin costo alguno.
- Nunca obstruyas las aberturas y ranuras previstas para la ventilación y la disipación del calor.
- La placa de identificación nunca debe ser removida.
- Nunca uses estropajos de metal o raspadores afilados; dañarán las superficies.
- Usa productos ordinarios no abrasivos con la ayuda de utensilios de madera o plástico si es necesario. Enjuaga bien y seca con un paño suave o gamuza.
- No uses limpiadores abrasivos agresivos o raspadores de metal afilados para limpiar el vidrio de la puerta del horno, ya que pueden rayar la superficie, lo que podría resultar en el agrietamiento del vidrio.
- No permitas que derrames de alimentos con alto contenido de azúcar (por ejemplo, mermelada) se sequen dentro del horno. Si se secan demasiado tiempo, podrían dañar el recubrimiento de esmalte dentro del horno.
- El fabricante declina toda responsabilidad por lesiones o daños causados por el incumplimiento de las normativas anteriores o derivados de la manipulación, incluso de una sola parte del electrodoméstico, y el uso de repuestos no originales.

EL MEDIO AMBIENTE - INSTRUCCIONES DE ELIMINACIÓN

NUESTRA POLÍTICA AMBIENTAL

1. Nuestros productos solo están empaquetados con materiales reciclables, respetuosos con el medio ambiente y no contaminantes. Te instamos a colaborar eliminando adecuadamente el embalaje. Contacta a tu distribuidor local o a las organizaciones competentes locales para obtener las direcciones de los centros de recolección, reciclaje y eliminación.
2. Nunca dejes partes o el embalaje completo tirados. Las partes del embalaje, y especialmente las bolsas de plástico, pueden representar un peligro de asfixia para los niños.
3. Tu antiguo electrodoméstico también debe desecharse adecuadamente.
 - Entrega el electrodoméstico a tu organización local autorizada para recolectar electrodomésticos desechados. Una eliminación adecuada permite la recuperación inteligente de materiales valiosos.
 - Antes de desechar tu electrodoméstico, es importante quitar las puertas y dejar los estantes en su posición, como para su uso, para garantizar que los niños no puedan quedar atrapados accidentalmente dentro del horno durante el juego. Además, corta el cable de alimentación y retíralo junto con el enchufe.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Consulta las instrucciones de instalación para conocer las normativas de seguridad para electrodomésticos eléctricos o de gas y para funciones de ventilación.
2. En tu interés y para garantizar tu seguridad, la ley exige que todos los electrodomésticos eléctricos sean instalados y mantenidos únicamente por personal calificado, de acuerdo con las normativas correspondientes.
3. Nuestros ingenieros de instalación aprobados te garantizan un trabajo bien hecho.
4. Los electrodomésticos de gas o eléctricos siempre deben ser desconectados por personas con las habilidades adecuadas.
5. El enchufe que se conecte al cable de alimentación y la toma correspondiente deben ser del mismo tipo y cumplir con las normativas vigentes.
6. La toma de corriente debe ser accesible incluso después de que el electrodoméstico haya sido integrado.
7. Nunca desconectes el enchufe tirando del cable de alimentación.
8. El electrodoméstico debe estar conectado a tierra conforme a las normativas de seguridad del sistema eléctrico.
9. Inmediatamente después de la instalación, realiza una prueba rápida del electrodoméstico siguiendo las instrucciones proporcionadas más adelante en este manual. Si el electrodoméstico no funciona, desconéctalo de la red eléctrica y contacta con tu centro de servicio más cercano.
10. Nunca intentes reparar el electrodoméstico por tu cuenta.

11. Nunca coloques objetos inflamables en el horno: si se enciende accidentalmente, esto podría causar un incendio.
12. El electrodoméstico se calienta mucho durante el uso. Ten cuidado de no tocar los elementos calefactores dentro del horno.
13. El electrodoméstico está destinado para uso de adultos. Mantén a los niños a una distancia segura y nunca les permitas jugar con él.
14. Cuando la parrilla esté en funcionamiento, las partes accesibles pueden calentarse mucho: mantén a los niños a una distancia segura.
15. Antes de poner en funcionamiento el electrodoméstico, se deben quitar todas las etiquetas y películas protectoras aplicadas dentro o fuera.
16. Después de cada uso, verifica siempre que los botones de control estén en la posición 0 (APAGADO).
17. El fabricante declina toda responsabilidad por lesiones o daños causados por el incumplimiento de las normativas anteriores o derivados de la manipulación, incluso de una sola parte del electrodoméstico, y del uso de repuestos no originales.
18. Si el cable de suministro está dañado, debe ser reemplazado por un cable especial o conjunto disponible por el fabricante o su agente de servicio.
19. Este electrodoméstico no está destinado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del electrodoméstico por una persona responsable de su seguridad.
20. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el electrodoméstico.
21. Este electrodoméstico debe instalarse de acuerdo con las normativas vigentes y solo usarse en un espacio bien ventilado. Lee las instrucciones antes de instalar o usar este electrodoméstico.
22. Antes de la instalación, asegúrate de que las condiciones locales de distribución (naturaleza del gas y presión del gas) y el ajuste del electrodoméstico sean compatibles.
23. Las condiciones de ajuste de este electrodoméstico se indican en la etiqueta (o placa de datos).
24. Este electrodoméstico no está conectado a un dispositivo de evacuación de productos de combustión. Debe instalarse y conectarse de acuerdo con las normativas de instalación vigentes. Se prestará especial atención a los requisitos pertinentes sobre ventilación.



ADVERTENCIA

- Asegúrate de que el electrodoméstico esté apagado antes de reemplazar la lámpara para evitar la posibilidad de una descarga eléctrica.
- Las partes accesibles pueden calentarse durante el uso. Los niños pequeños deben mantenerse alejados.

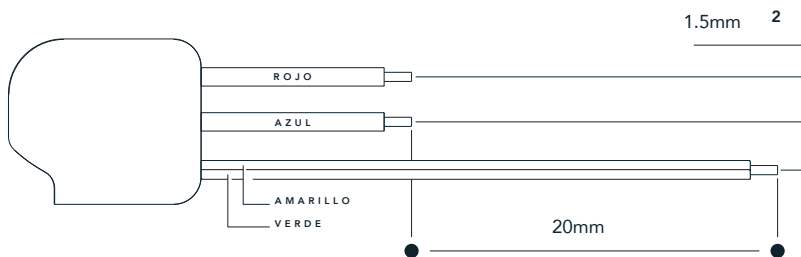
INSTRUCCIONES PARA EL INSTALADOR

INSTALACIÓN DEL ELECTRODOMÉSTICO

La instalación debe ser realizada por un ingeniero calificado en cumplimiento con las normativas correspondientes.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

1. La placa de identificación nunca debe ser removida.
2. El electrodoméstico debe estar conectado a tierra en cumplimiento con las normativas de seguridad del sistema eléctrico.
3. Si se utiliza una conexión permanente, la línea de suministro de energía del electrodoméstico debe estar equipada con un dispositivo de corte omnipolar con un espacio de contacto de al menos 3 mm, ubicado en una posición fácilmente accesible cerca del electrodoméstico.
4. Si se utiliza una conexión con enchufe y toma de corriente, verifica que sean del mismo tipo. No uses reductores, adaptadores o uniones, ya que podrían causar sobrecalentamiento o quemaduras.
5. El fabricante declina toda responsabilidad por lesiones o daños causados por el incumplimiento de las normativas anteriores o derivados de la manipulación, incluso de una sola parte del electrodoméstico.



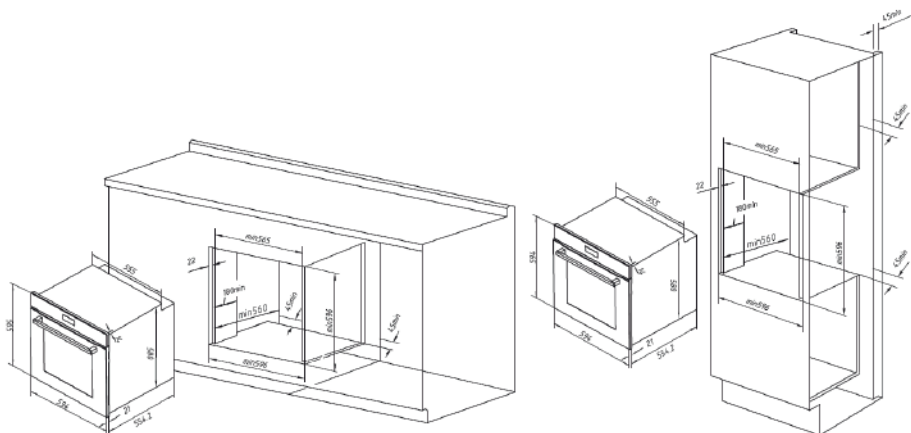
- Operación a 220-240 V~: usa un cable de tipo H05VV-F o H05RR-F de tres hilos (cable de 3 x 1.5 mm²).
- El cable de tierra (amarillo-verde) debe ser al menos 20 mm más largo que los otros cables en el extremo para la conexión al electrodoméstico.

POSICIONAMIENTO DEL HORNO

1. Solo una persona calificada puede instalar el electrodoméstico en cumplimiento con las instrucciones proporcionadas.
2. El fabricante declina toda responsabilidad por una instalación incorrecta, que pueda causar daños a personas, animales o propiedades.
3. Importante:
 - El suministro de energía al electrodoméstico debe cortarse antes de realizar cualquier ajuste o trabajo de mantenimiento;
 - El conducto de aire debe usarse para la ventilación.

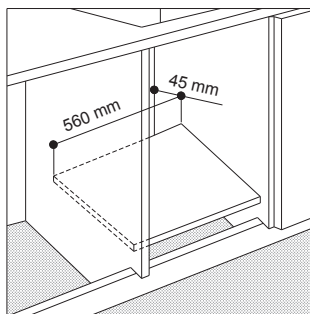
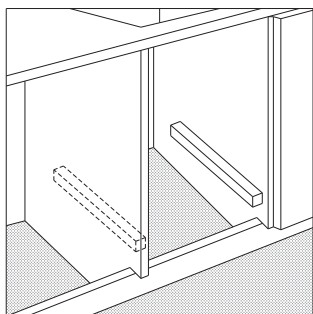
Instalación de hornos empotrados

Para garantizar que el electrodoméstico empotrado funcione correctamente, el gabinete que lo contenga debe ser adecuado. La figura a continuación muestra las dimensiones del corte para la instalación debajo del mostrador o en una unidad de gabinete de pared.



NOTA: Instalación en cumplimiento con la declaración de consumo

Para garantizar una ventilación adecuada, se debe retirar el panel posterior de la unidad del gabinete. Es preferible instalar el horno de manera que repose sobre dos tiras de madera. Si el horno reposa sobre una superficie continua y plana, debe haber una abertura de al menos 45×560 mm.



- Los paneles de los gabinetes adyacentes deben estar hechos de material resistente al calor. En particular, los gabinetes con exterior de chapa deben ensamblarse con adhesivos que puedan soportar temperaturas de hasta 100 °C.
- En cumplimiento con las normativas de seguridad actuales, el contacto con las partes eléctricas del horno no debe ser posible una vez que se haya instalado.
- Todas las partes que aseguran el funcionamiento seguro del electrodoméstico solo deben ser desmontables con la ayuda de una herramienta.
- Para fijar el horno al gabinete, abra la puerta del horno y fíjalo insertando los 4 tornillos de madera en los 4 agujeros ubicados en el perímetro del marco.
- Nunca uses la puerta como palanca al insertar el horno en el gabinete. Nunca apliques una presión excesiva sobre la puerta abierta.

VENTILACIÓN DE LA HABITACIÓN

- El electrodoméstico sólo puede ser instalado en una habitación permanentemente ventilada, según lo especificado por las normativas correspondientes.
- El flujo de aire en la habitación donde se instale el electrodoméstico debe ser suficiente para una combustión adecuada del gas y la ventilación de la habitación.
- Las tomas de aire, protegidas por rejillas, deben tener un tamaño adecuado (ver normativas correspondientes) y ubicarse de manera que no puedan ser obstruidas, ni siquiera parcialmente.
- La cocina debe mantenerse adecuadamente ventilada para dispersar el calor y la humedad producidos por los procesos de cocción: en particular, se debe abrir una ventana o aumentar la velocidad de los ventiladores después de un uso prolongado.

DESCARGA DE GASES DE COMBUSTIÓN

Los gases de combustión deben ser descargados por medio de campanas conectadas a un conducto con tiro natural confiable, o un sistema de extracción de ventilador. Un sistema de extracción eficaz requiere un diseño cuidadoso por parte de un especialista autorizado y debe cumplir con las distancias y posiciones reglamentarias. Después de la instalación, el ingeniero debe emitir un certificado de conformidad.

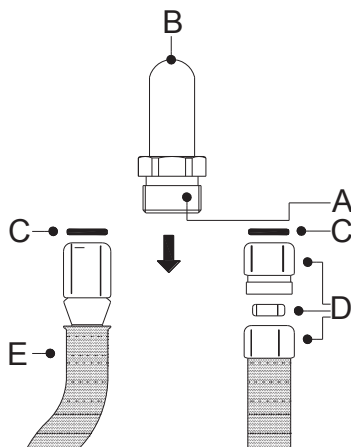
CONEXIÓN DE GAS

Conexión con tubería de cobre:

- La conexión a la red de suministro de gas debe realizarse de manera que no se apliquen tensiones o esfuerzos de ningún tipo al electrodoméstico. La conexión puede hacerse utilizando la unidad adaptadora D con dos elementos cónicos, siempre colocando la junta C proporcionada.

Conexión con manguera de acero:

- Usa solo mangueras de acero inoxidable de pared continua que cumplan con las normativas correspondientes, y siempre coloca la junta C proporcionada entre el accesorio A y la manguera E.
- Al conectar con una manguera, asegúrate de que la longitud total de la tubería no sea superior a 2 metros; también asegúrate de que las mangueras no toquen partes móviles y no estén aplastadas.



ADAPTACIÓN A DIFERENTES TIPOS DE GAS

Antes de realizar las operaciones descritas a continuación, desconecta el electrodoméstico del suministro eléctrico. El electrodoméstico ha sido probado con gas natural G20 (2H) a una presión de 20 mbar. Si se va a utilizar con otros tipos de gas, se debe cambiar la boquilla del quemador y ajustar la válvula de gas. Para reemplazar la boquilla, procede como se describe a continuación.

Ajuste del quemador del horno

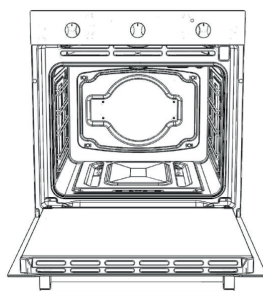
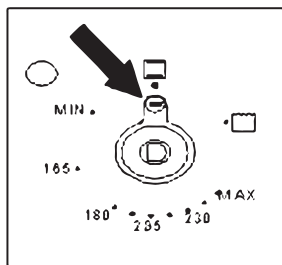
Para ajustar el quemador del horno, abre la puerta del horno y procede de la siguiente manera:

- Retira todos los accesorios (bandejas, estantes y cualquier corredor de acero);
- Levanta la placa inferior del horno y extráela para que el interior del horno quede como se muestra en la imagen.

Ajuste del ajuste mínimo

El termostato del horno tiene un tornillo para regular el ajuste mínimo, al cual se accede retirando la perilla del termostato. Cuando cambia el tipo de gas utilizado, se debe ajustar el ajuste mínimo de la siguiente manera:

- Enciende el quemador del horno y mantenlo funcionando a la configuración más alta durante 10/15 minutos con la puerta cerrada. Luego, gira la perilla a la temperatura mínima, retira la perilla y usa un destornillador plano para ajustar. Primero, gira la perilla en el sentido de las agujas del reloj hasta apretarla, luego gírala en sentido antihorario para ajustar la llama. Para gas natural, gira un círculo completo, mientras que para gas licuado de petróleo (GLP) gira 1/8 de círculo.
- Cuando se utiliza gas envasado, el tornillo de ajuste debe girarse completamente en el sentido de las agujas del reloj. El diámetro del paso de gas se indica en el punto "5.2 Tablas de datos de quemadores y boquillas".
- Cuando se usa gas de ciudad o gas natural, ajusta el tornillo de manera que cuando la perilla del termostato se gire de la configuración máxima a la mínima, la llama siempre permanezca estable y uniforme. Cierra la puerta del horno y verifica que el quemador permanezca encendido en la configuración mínima.



Cambio de la boquilla

- Afloja los tornillos de fijación del quemador del horno A.
- Mueve el quemador B hacia afuera hasta que la boquilla sea accesible.
- Usa una llave de vaso de 7 mm para cambiar la boquilla, instalando la correspondiente al tipo de gas que se va a usar (ver punto "5.2 Tablas de datos de quemadores y boquillas").

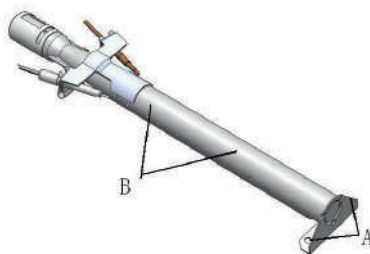


Tabla de datos de quemadores y boquillas

CATEGORÍA DE GAS:	I3+(28-30/37)		I3B/P(30)	I3B/P(37)		I3B/P(50)
TIPOS DE GAS:	G30	G31	G30	G30		G30
PRESIÓN DEL GAS (mbar):	29	37	29	37		50
CALOR:	Quemador superior: 1.7kW		Quemador superior: 1.7kW	Quemador superior: 1.8kW		Quemador superior: 1.4kW
ENTRADA (Hs)	Quemador inferior: 2.6kW		Quemador inferior: 2.6kW	Quemador inferior: 2.6kW		Quemador inferior: 2.6kW
TAMAÑO DEL INYECTOR	Superior: 0.65mm Inferior: 0.77mm		Superior: 0.65mm Inferior: 0.77mm	Superior: 0.65mm Inferior: 0.71mm		Superior: 0.5mm Inferior: 0.65mm
CATEGORÍA DE GAS:	I2H		I2E	I2E+		I2L
TIPOS DE GAS:	G20		G20	G20	G25	G25
PRESIÓN DEL GAS (mbar)	20 mbar		20 mbar	20	25	25
CALOR:	Superior Quemador :1.7kW		Superior Quemador :1.7kW	Superior Quemador :1.7kW		Superior Quemador :1.7kW
ENTRADA (Hs)	Inferior Quemador :2.6kW		Inferior Quemador :2.6kW	Inferior Quemador :2.6kW		Inferior Quemador :2.6kW
TAMAÑO DEL INYECTOR	Superior: 0.93 mm Inferior: 1.18 mm		Superior: 0.93 mm Inferior: 1.18 mm	Superior: 0.93 mm Inferior: 1.18 mm		Superior: 0.95 mm Inferior: 1.18 mm
VOLTAJE / FRECUENCIA : AC220-240V/50-60Hz						
POTENCIA ELÉCTRICA : 1.8kW						

	I3+(28-30/37)	I3B/P(30)	I3B/P(37)	I3B/P(50)	12H	12E	12E+	12L
II2H3B/P				✓	✓			
II2H3+	✓				✓			
II2E+3+	✓						✓	

BOTTLED GAS - G30/G31 28/37 mbar

Quemador	Entrada de calor (kW)	Nozzle diameter 1/100 mm	By-pass 1/100 mm	Reduced heat capacity (W)	Flow-rate g/h G30	Flow-rate g/h G31
Horno	2.5	77	41	700	189	186

Quemador	Entrada de calor (kW)	NATURAL GAS - G20 20 mbar				
		Nozzle diameter 1/100 mm		Reduced heat capacity (W)		
Horno	2.5	118		700		

Modelo Elementos calefactores

FGE21-TIX-C70-96-A Parte superior: Tubo electrotermal de 1.8 kW
Parte inferior: quemador de gas

FGE21 E3-TIX-C70-96-A Parte superior: Tubo electrotermal de 1.8 kW
Parte inferior: quemador de gas

FGE21E 6-TIX-C70-96-A Parte superior: Tubo electrotermal de 1.8 kW
Parte inferior: quemador de gas

FG11-TIX-C70-96-A Parte superior: quemador de gas
Parte inferior: quemador de gas

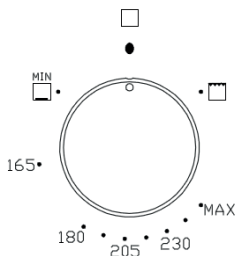
FG11E3 TIX-C70-96-A Parte superior: quemador de gas
Parte inferior: quemador de gas

DESCRIPCIÓN DE LOS CONTROLES DEL PANEL FRONTAL

Todos los dispositivos de control y monitoreo de la cocina están ubicados en el panel frontal. La tabla a continuación proporciona la clave de los símbolos utilizados.

Perilla del termostato

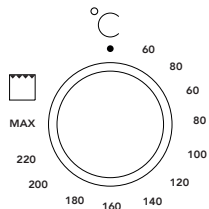
Esta perilla enciende el quemador de gas dentro del horno. La temperatura de cocción se ajusta girando la perilla en sentido antihorario al valor deseado, entre Min. y Max. Para obtener instrucciones sobre cómo encender el horno de gas, consulta el punto "7.3 Uso del horno de gas".



Perilla del temporizador

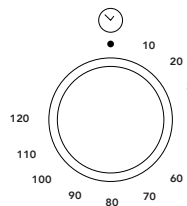
(SOLO EN ALGUNOS MODELOS)

Para usar el temporizador, ajusta el avisador acústico girando la perilla en sentido horario. Los números corresponden a minutos (máximo 120 minutos). El ajuste es gradual y se pueden usar posiciones intermedias entre los números. El avisador de fin de cocción no apaga el horno.



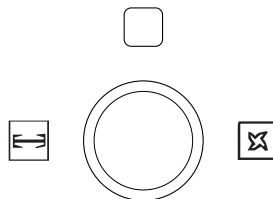
Perilla del termostato

La temperatura de cocción se ajusta girando la perilla en sentido horario al valor requerido, entre Min. y Max.



Perilla del interruptor de funciones

- La configuración activa la luz y el asador dentro del horno durante la operación normal (el horno o la parrilla pueden usarse por separado).
- La configuración activa la luz y el ventilador de circulación dentro del horno durante la operación normal (la parrilla funciona sin el ventilador de circulación).



TEMPORIZADOR ELECTRÓNICO DE 6 TECLAS

(SOLO EN ALGUNOS MODELOS)

Reloj digital

- Muestra la hora: (0:00-24:00) y los minutos.
- La pantalla muestra 3 números intermitentes y "AUTO" si está encendido.
- Para ajustar la hora correcta, presiona el botón  y luego el botón "+" o "-" para avanzar o retroceder hasta que se muestre la hora exacta.

Configuración de operación manual (solo disponible en la parrilla eléctrica)

- Presiona el botón  para eliminar el parpadeo de "AUTO".
- Si "AUTO" está parpadeando (se ha establecido un programa automático o semiautomático), presiona el botón  para eliminar "AUTO" y luego comenzar la operación manual.

Configuración automática (establece el tiempo de inicio y fin completamente automáticos, solo disponible en la parrilla eléctrica):

1. Presiona el botón , ajusta el tiempo de asado;
2. Presiona el botón , ajusta el tiempo de finalización del asado;
3. Ajusta las temperaturas y modos de asado girando la perilla del termostato y la perilla del selector. Después de la configuración, "AUTO" parpadeará, lo que significa que el proceso de asado del horno está configurado.
4. Por ejemplo: si el tiempo de asado es de 45 minutos y se espera que finalice a las 14:00.
5. Presiona  para ajustar el tiempo de asado a 45 minutos.
6. Presiona  para ajustar la finalización del asado a las 14:00.
7. Después de la configuración, la pantalla mostrará la hora real (hora, minuto) y "AUTO" parpadeará, lo que significa que el proceso de asado configurado se ha memorizado automáticamente.
8. Cuando el reloj marque las 13:15 (o entre 13:14-13:15), el horno se encenderá automáticamente.
9. Durante el tiempo de asado,  y "AUTO" parpadearán constantemente.
10. Cuando el reloj marque las 14:00, el asado finalizará automáticamente. La alarma sonará y "AUTO" parpadeará, presiona el botón  y la alarma se detendrá.

Configuración semiautomática (establece el tiempo de inicio y finalización automáticos, solo disponible en la parrilla eléctrica):

- A. Establece el tiempo límite de asado (máximo 10 horas):
 - Presiona el botón  para ajustar el tiempo de asado; el horno se encenderá inmediatamente,  y "AUTO" parpadearán. Después de que finalice el asado, el proceso de operación del asado se apagará automáticamente. Luego, "AUTO" parpadeará y la alarma sonará. La alarma se detendrá después de presionar el botón .
- B. Establece el tiempo de finalización (máximo 23 horas y 59 minutos):
 - Presiona el botón  para ajustar el tiempo de finalización; el horno se encenderá inmediatamente,  y "AUTO" parpadearán. Cuando se alcance el tiempo de finalización establecido, el proceso de asado se apagará automáticamente. Luego, "AUTO" parpadeará y la alarma sonará. La alarma se detendrá después de presionar el botón .

Temporizador

1. El tiempo máximo que se puede ajustar es de 23 horas y 59 minutos.
2. Para establecer el tiempo, presione el botón  y luego los botones + o - hasta que se muestre el tiempo deseado en la pantalla.
3. Después de la configuración, la hora correcta (hora, minuto) y el botón  se mostrarán en la pantalla.
4. Cuando se presiona el botón , se verá el tiempo establecido. Cuando se alcance el tiempo programado, el icono desaparecerá y sonará la alarma nuevamente. Para detener la alarma, presione el botón .

Nota

- después de presionar el botón correspondiente, la configuración debe realizarse en 5 segundos. En caso de un corte de energía, el proceso de configuración y la hora actual (hora, minuto) desaparecerán.
- Después de que la energía se restablezca, se mostrarán tres "0" y "AUTO" en la pantalla, y el horno se reiniciará automáticamente.



PROCEDIMIENTO DEL TEMPORIZADOR DE 3 TECLAS EN MODO DE HORNEADO (DISPONIBLE SÓLO EN CIERTOS MODELOS)

Ajuste del reloj después de encender

- Una vez conectado a la energía eléctrica, la pantalla mostrará "12:00" con el símbolo cuadrado arriba .
- Presione el botón "+" o "-" para aumentar o disminuir el número hasta que alcance la hora correcta; después de 5 segundos comenzará automáticamente o puede presionar el botón de función  para que funcione.

Configuración automática (establecer la hora de inicio y finalización automática)

1. Presione el botón de función  repetidamente hasta que el símbolo cuadrado arriba del  parpadee, y presione los botones "+" o "-" para establecer el tiempo de horneado;
2. Presione el botón de función  repetidamente hasta que el símbolo cuadrado arriba del  parpadee, y presione los botones "+" o "-" para establecer el tiempo de apagado;
3. Ajuste el botón de temperatura constante y el botón de selección para establecer la temperatura y el método de horneado. Después de estas configuraciones, los símbolos arriba del  y  parpadearán, lo que indica que se ha configurado el procedimiento de horneado del horno.

Ejemplo: Si se requiere hornear un alimento durante 45 minutos y debe detenerse a las 14:00.

- Presione el botón de función  repetidamente hasta que el símbolo cuadrado arriba del  parpadee, y ajuste el tiempo de horneado a 45 minutos;
- Presione el botón de función  repetidamente hasta que el símbolo cuadrado arriba del  parpadee, y ajuste la hora de finalización del horneado a las 14:00.
- Después de estas configuraciones, la hora correcta (hora, minuto) y el símbolo cuadrado se mostrarán en la pantalla, lo que indica que la configuración del procedimiento de horneado se ha guardado automáticamente.
- Cuando el reloj muestre las 13:15 (entre 14 y 15 minutos), el horno se encenderá automáticamente.
- Durante el período de horneado, el símbolo cuadrado seguirá parpadeando.

- Cuando el reloj muestre las 14:00, el horneado se apagará automáticamente. Sonará la alarma y el símbolo cuadrado parpadeará. Para detener el sonido, presione cualquier botón.

Configuración semiautomática (establecer la hora de inicio y finalización automática)

A. Configuración del tiempo de horneado (máximo 10 horas)

- Presione el botón de función  repetidamente hasta que el símbolo cuadrado arriba del  parpadee, y establezca el tiempo de horneado; encienda el horno inmediatamente, el símbolo cuadrado arriba del  comenzará a parpadear. Cuando termine el horneado, el símbolo cuadrado arriba del (icono) parpadeará y sonará la alarma. Para detener el sonido, presione cualquier botón.

B. Configuración del tiempo de apagado del horneado (máximo 23 horas y 59 minutos)

- Presione el botón de función  repetidamente hasta que el símbolo cuadrado arriba del  parpadee, y establezca la hora de apagado del horneado; encienda el horno inmediatamente, el símbolo cuadrado arriba del  comenzará a parpadear. Cuando alcance el tiempo establecido, el procedimiento de horneado se apagará automáticamente. El símbolo cuadrado arriba del  parpadeará y sonará la alarma. Para detener el sonido, presione cualquier botón.
- El procedimiento de horneado establecido se puede ver presionando cualquier botón de función  repetidamente en cualquier momento, solo si el tiempo de horneado está en la posición "0". Al ajustar la hora de finalización del horneado a la hora actual, se puede cancelar el procedimiento de horneado establecido.

TEMPORIZADOR

El tiempo más largo que se puede establecer es de 23 horas y 59 minutos. Para configurar el tiempo, presione el botón de función  repetidamente hasta que el símbolo cuadrado arriba del  parpadee, y presione los botones "+" o "-" hasta que se muestre el tiempo deseado en la pantalla. Después de la configuración, la hora correcta (hora, minuto) y el símbolo cuadrado arriba del  comenzarán a parpadear. Además, comenzará la cuenta regresiva. Cuando llegue al tiempo establecido, el símbolo cuadrado arriba del  parpadeará y sonará la alarma. Para detener el sonido, presione cualquier botón.

Notice:

- Al presionar el botón correspondiente, la configuración debe realizarse en 5 segundos; si hay un corte de energía repentino, todo el procedimiento establecido y la hora actual (hora, minuto) desaparecerán.
- Después de que la energía se restablezca, se mostrará "12:00" y el símbolo cuadrado arriba de  en la pantalla, y deberá configurarlo nuevamente.

USO DEL HORNO

Precauciones y consejos generales

- Cuando se utiliza el horno y la parrilla por primera vez, deben calentarse a la temperatura máxima durante el tiempo suficiente para quemar cualquier residuo oleoso dejado por el proceso de fabricación, que podría contaminar los alimentos con olores desagradables.
- Para evitar el contacto desagradable con el vapor dentro del horno, abre la puerta en dos etapas: mantenla abierta solo un poco (unos 5 cm) durante 4-5 segundos, luego ábrela completamente. Si necesitas revisar o realizar otros procedimientos en los alimentos durante la cocción, deja la puerta abierta por poco tiempo para evitar una caída en la temperatura del horno que afectaría los resultados de la cocción.

Sistema de ventilador de enfriamiento (solo en algunos modelos)

El electrodoméstico está equipado con un sistema de enfriamiento que entra en funcionamiento unos minutos después de que se enciende el horno. El funcionamiento del ventilador genera un flujo de aire normal que sale por encima de la puerta y puede continuar por un corto tiempo incluso después de que el horno se apaga.

Uso del horno de gas

Encendido por chispa electrónica

Abre completamente la puerta del horno y presiona la perilla del termostato mientras la giras en sentido antihorario hasta la configuración de temperatura máxima; esto activa automáticamente el dispositivo de encendido por chispa eléctrica. Una vez que el quemador se haya encendido, mantén presionada la perilla durante unos segundos para permitir que el termopar se caliente. Si el quemador no se ha encendido después de 15 segundos, detén el intento, deja la puerta del horno abierta y espera 1 minuto antes de intentarlo de nuevo.

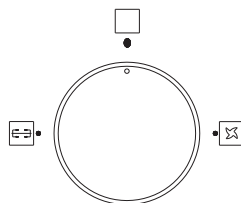
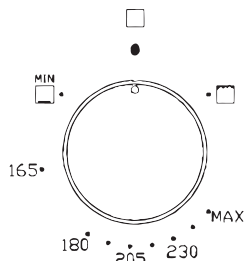
Encender el quemador manualmente

1. Abre completamente la puerta del horno y gira la perilla del termostato en sentido antihorario. Coloca una cerilla encendida cerca del extremo del tubo de la llama A, en el centro de la parte inferior del horno, y presiona la perilla del termostato.
 2. Una vez que el quemador se haya encendido, mantén la perilla presionada durante unos segundos para permitir que el termopar se caliente y verifica que el quemador se haya encendido correctamente a través del orificio de inspección B. La temperatura de cocción se ajusta girando la perilla en sentido horario al valor deseado, entre 50° y 231°.
- Si el quemador se apaga accidentalmente, gira la perilla a la posición de apagado (0) y espera al menos un minuto antes de intentar encenderlo de nuevo.



Uso de la parrilla eléctrica

Para encender la función de parrilla, simplemente gira la perilla del termostato del horno de gas a la posición .



⚠ ADVERTENCIA

- El horno de gas y la parrilla/asador no pueden utilizarse simultáneamente. Cuando sea necesario cerrar la puerta para usar la parrilla, coloca la rejilla en la parte superior, y la bandeja debe colocarse en las dos capas inferiores, manteniendo el fuego estable.

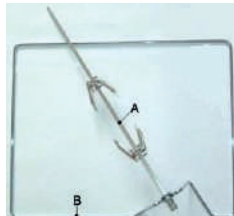
Funcionamiento de la parrilla + asador

Coloca el asador en el buje del asador y selecciona la función de parrilla.

- Debes girar la perilla de función a la posición .

Uso del asador en cocinas con horno normal

Coloca la rejilla del asador "B" en el segundo par de guías desde el fondo y ajusta la varilla "A" en el orificio en la parte trasera del horno.



Atención

- Los procesos de parrilla nunca deben durar más de 60 minutos.
- En los modelos esmaltados, las operaciones de cocción con parrilla y parrilla + asador deben realizarse con la puerta entreabierta en el primer pestillo y el protector de perillas colocado en la parte superior de la cavidad del horno.
- Las partes accesibles pueden estar muy calientes durante y después del uso de la parrilla; mantén a los niños alejados del electrodoméstico.
- Durante las operaciones de cocción con asador, una de las bandejas suministradas con la cocina debe colocarse en la parte inferior del horno, en los rieles inferiores, para recoger cualquier grasa producida.
- Cuando uses el horno, retira todas las bandejas y estantes no utilizados de su interior.
- Durante la cocción, no cubras la parte inferior del horno con papel de aluminio y no coloques bandejas o charolas sobre él; esto puede dañar el recubrimiento de esmalte. Si deseas usar papel para hornear, colócalo de manera que no interfiera con la circulación de aire caliente dentro del horno.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de realizar cualquier operación, desconecta el electrodoméstico del suministro eléctrico. Nunca uses un chorro de vapor para limpiar el interior del horno.

Limpieza del acero inoxidable

Para mantener el acero inoxidable en buen estado, debe limpiarse regularmente, después de cada uso, dejándolo enfriar.

Limpieza diaria rutinaria

Cuando limpies y cuides las superficies de acero inoxidable, utiliza siempre productos específicos que no contengan abrasivos ni ácidos a base de cloro.

- Instrucciones de uso: vierte el producto en un paño húmedo y pásalo por la superficie, luego enjuaga bien y seca con un paño suave o gamuza.

Manchas o derrames de alimentos

- Nunca uses almohadillas de acero ni raspadores afilados; dañarán las superficies.
- Usa productos ordinarios no abrasivos con la ayuda de utensilios de madera o plástico si es necesario.
- Enjuaga bien y seca con un paño suave o gamuza.

Limpieza del horno

- Para mantener el horno en buen estado, debe limpiarse regularmente, dejándolo enfriar primero.
- Retira todas las partes removibles.
- Limpia los estantes del horno con agua caliente y detergentes no abrasivos, enjuaga y seca.

Limpieza de los cristales de la puerta

El vidrio de la puerta siempre debe mantenerse completamente limpio. Usa papel de cocina absorbente; elimina la suciedad persistente con una esponja húmeda y detergente ordinario.

- No dejes que los derrames de alimentos con alto contenido de azúcar (por ejemplo, mermelada) se sequen dentro del horno. Si se secan demasiado, podrían dañar el recubrimiento de esmalte en el interior del horno.

MANTENIMIENTO EXTRAORDINARIO

Ocasionalmente, el horno requerirá procedimientos de servicio menores o el reemplazo de piezas sujetas a desgaste, como juntas, bombillas, etc. Las instrucciones específicas para cada procedimiento de este tipo se proporcionan a continuación.

- Antes de realizar cualquier operación que implique acceso a partes activas, desconecta el electrodoméstico del suministro eléctrico.

Reemplazo de la lámpara del horno

Coloca un paño en la parte inferior del interior del electrodoméstico. Esto evita daños en la cubierta de vidrio de la lámpara y la cavidad.

- ¡Peligro de electrocución! Desconecta el fusible antes de reemplazar la lámpara. La lámpara y la cubierta de vidrio de la lámpara pueden estar calientes.

Lámpara superior

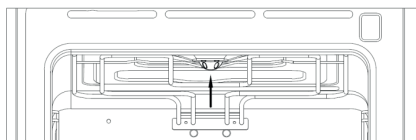
1. Gira la cubierta de vidrio de la lámpara en sentido antihorario para retirarla.
 2. Retira el anillo de metal y limpia la cubierta de vidrio.
 3. Reemplaza la lámpara con una nueva lámpara G9.
 4. Coloca el anillo de metal en la cubierta de vidrio.
 5. Instala la cubierta de vidrio.
- Voltaje: 220-240V
 - Potencia: 25W
 - Tipo: G9

Lámpara lateral (si la hay)

1. Retira el soporte del estante izquierdo para acceder a la lámpara.
2. Usa un destornillador para quitar la cubierta.
3. Retira y limpia el marco de metal y el sello.
4. Reemplaza la lámpara con una lámpara adecuada.
5. Instala el marco de metal y el sello. Aprieta los tornillos.
6. Instala el soporte del estante izquierdo.

Retirar las puertas

Para el uso normal, no es necesario retirar la puerta del horno, pero si es necesario, por ejemplo, para la limpieza, sigue estas instrucciones. La puerta del horno es pesada.

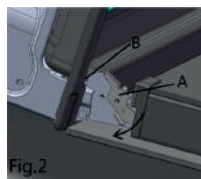
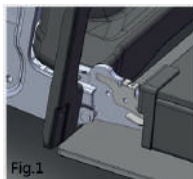
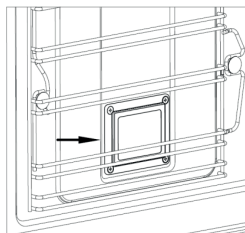


Cómo retirar la puerta del horno

Para una limpieza más a fondo, puedes retirar la puerta del horno. Elige el método de extracción y montaje. Procede de la siguiente manera:

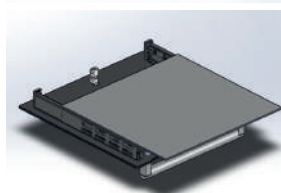
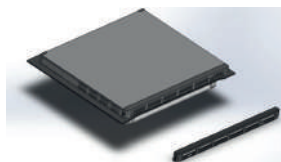
Estructura de la puerta del horno 1: procedimiento de extracción y montaje:

- Abre la puerta completamente (fig.1);
- Abre la palanca A completamente en las bisagras izquierda y derecha (fig.2);
- Sostén la puerta como se muestra en la fig.3;
- Cierra suavemente la puerta (fig.3) hasta que las palancas de las bisagras A izquierda y derecha estén enganchadas en la parte B de la puerta (fig.4);
- Retira los ganchos de las bisagras de su ubicación siguiendo la flecha C (fig.4);
- Coloca la puerta sobre una superficie suave;
- Para volver a colocar la puerta, repite los pasos anteriores en orden inverso.



Retirar el panel interior de vidrio

- Puerta de horno doble: Retira el sello G desenroscando los 2 tornillos (fig.1).
- Tira suavemente del panel interior de vidrio (fig.2).
- Limpia el vidrio con un limpiador adecuado. Seca completamente y colócalo sobre una superficie suave.
- Ahora también puedes limpiar el interior del vidrio exterior.



Retirar las juntas

- Para permitir una limpieza completa del horno, la junta de la puerta puede ser retirada.
- Antes de retirar la junta, retira la puerta del horno como se describió anteriormente. Una vez que la puerta haya sido retirada, levanta las lengüetas en las esquinas como se muestra en la figura.